

Construcción de Modelos de Redacción de Sentencias con Perspectiva Ciudadana y Lectura Fácil.

Introducción

En los sistemas de justicia democrática, la redacción de sentencias desempeña un papel fundamental para garantizar la transparencia, el acceso a la información y la confianza ciudadana en las instituciones judiciales, pues, el acceso a la información jurisdiccional significa mucho más que el puro conocimiento de las resoluciones. Sin embargo, el lenguaje técnico y complejo utilizado en muchas resoluciones dificulta su comprensión por parte de la sociedad. En este contexto, la aplicación de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil se ha convertido en una necesidad imperante para fortalecer el Estado de derecho y fomentar una justicia accesible e incluyente. Este ensayo aborda la importancia de desarrollar estos modelos, sus características esenciales y los beneficios que pueden aportar a la ciudadanía.

Desarrollo

1. Importancia de la Perspectiva Ciudadana en la Redacción de Sentencias.

La perspectiva ciudadana en la redacción de sentencias implica un cambio en la forma en que los tribunales comunican sus decisiones, privilegiando la comprensión y el acceso a la información por parte de todas las personas, independientemente de su formación académica o experiencia en el ámbito jurídico. Este enfoque responde al principio de publicidad de la justicia y al derecho de la sociedad a conocer las razones que sustentan una resolución judicial.

En este sentido, organismos internacionales, como la Corte Interamericana de Derechos Humanos, han resaltado la importancia de que las sentencias sean accesibles y comprensibles para la ciudadanía. La falta de claridad en los fallos judiciales puede generar desconfianza en la justicia, obstaculizar el ejercicio de

derechos y limitar la capacidad de las personas para impugnar decisiones que les afectan.

Además, la complejidad del lenguaje jurídico puede excluir a sectores vulnerables, como personas con bajo nivel educativo, adultos mayores, personas con discapacidad intelectual y comunidades indígenas. Por ello, es fundamental que los órganos jurisdiccionales adopten estrategias de comunicación incluyentes que permitan garantizar el acceso efectivo a la justicia.

2. Características de los Modelos de Redacción con Perspectiva Ciudadana y Lectura Fácil.

El objetivo de generar resoluciones más breves y, sobre todo, de fácil entendimiento, desemboca en una política pública que contribuye al acercamiento de la labor jurisdiccional con la sociedad para mejorar y fortalecer el servicio público de impartición de justicia.

La lectura fácil es un enfoque de comunicación que busca garantizar que los textos sean comprensibles para el mayor número de personas. Aplicada a la redacción de sentencias, esta metodología implica el uso de un lenguaje claro, estructurado y directo. Algunas de sus características principales son:

- **Lenguaje sencillo y preciso:** Evitar tecnicismos innecesarios y sustituirlos por palabras de uso común. En caso de utilizar términos jurídicos, proporcionar una explicación clara y accesible.
- **Oraciones cortas y directas:** Reducir el uso de subordinadas y estructuras complejas que dificulten la comprensión. Las frases deben ser breves y concretas, evitando la ambigüedad.
- **Párrafos breves:** Favorecer una organización clara de la información para evitar bloques de texto extensos y abrumadores.
- **Uso de subtítulos y listas:** Facilitar la navegación dentro del texto mediante divisiones temáticas bien definidas.

- **Inclusión de ejemplos y analogías:** Relacionar los conceptos jurídicos con situaciones de la vida cotidiana para mejorar su comprensión.
- **Diseño visual accesible:** Utilizar tipografías legibles, interlineados adecuados y márgenes amplios para mejorar la experiencia de lectura.

3. Beneficios de la Implementación de estos Modelos.

Adoptar modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil conlleva beneficios significativos tanto para el sistema judicial como para la sociedad en general:

- **Mayor acceso a la justicia:** Permite que más personas comprendan las resoluciones judiciales y ejerzan sus derechos de manera informada.
- **Fortalecimiento de la confianza en el sistema judicial:** La claridad en la comunicación refuerza la percepción de imparcialidad y legitimidad de los tribunales.
- **Reducción de litigios innecesarios:** Una mejor comprensión de las decisiones judiciales disminuye la necesidad de impugnaciones y recursos.
- **Inclusión social:** Facilita el acceso a la información jurídica para grupos en situación de vulnerabilidad, como personas con discapacidad intelectual, comunidades indígenas y poblaciones con bajo nivel educativo.
- **Mayor eficiencia en los procesos judiciales:** La reducción de ambigüedades y la claridad en las resoluciones agilizan la interpretación y aplicación de las sentencias.

Diversos países han implementado programas de redacción de sentencias con lenguaje claro, con resultados positivos en la percepción ciudadana sobre la justicia. España, por ejemplo, ha promovido el uso de guías para jueces y magistrados a fin de que las resoluciones sean comprensibles para todas las personas. En América Latina, países como Argentina y Colombia han desarrollado iniciativas para fomentar la transparencia judicial mediante el uso de lenguaje claro y accesible.

En lo tocante a nuestro país, en el año dos mil quince, la Sala Regional Monterrey del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, materializó un avance significativo para acercar a la ciudadanía con la justicia electoral, al publicar el libro titulado “Manual para la Elaboración de Sentencias”, asimismo, siguiendo la línea adoptada, en fechas recientes, la Sala Regional Guadalajara del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, al resolver el expediente identificado con la nomenclatura SG-JRC-01/2025, expuso un nuevo formato de sentencia que pretende tener una cercanía con la ciudadanía adoptando un nuevo modelo que abrevia ciertos datos y argumentos, para pasar directo al problema, hablando en un lenguaje liso y entendible para todas y todos llevando los derechos humanos universales a todas y todos.

Cuestiones que sin duda alguna abonan a que la justicia electoral de nuestro país sea más entendible para quien la lee, evitando la lejanía del ciudadano con las instituciones a través de la implementación de puentes de comunicación con la sociedad, como lo son las sentencias que emiten las Salas Regionales del Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación, las cuales deben ser replicadas por las instituciones judiciales con la finalidad de lograr un sistema general de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil.

Conclusión

La construcción de modelos de redacción de sentencias con perspectiva ciudadana y lectura fácil es una estrategia clave para garantizar un acceso efectivo a la justicia y fortalecer la relación entre el sistema judicial y la sociedad. A través del uso de un lenguaje claro, estructuras accesibles y estrategias pedagógicas, los tribunales pueden facilitar la comprensión de sus decisiones y promover una justicia más cercana a la ciudadanía. Implementar estos modelos no solo es un deber de las instituciones judiciales, sino también un derecho fundamental de la población. La construcción de un Estado de derecho sólido y democrático requiere que la justicia sea comprensible, accesible e incluyente para todas las personas.

Es imprescindible que los órganos jurisdiccionales, en colaboración con instituciones académicas y organismos internacionales, desarrollen manuales de buenas prácticas para la redacción de sentencias accesibles. Asimismo, se deben impulsar capacitaciones dirigidas a jueces, magistrados y operadores jurídicos para garantizar la correcta aplicación de estos modelos.

Bibliografía o Fuentes

- Corte Interamericana de Derechos Humanos. (2019). "Acceso a la Justicia y Lenguaje Claro".
- Organización de las Naciones Unidas. (2020). "Principios sobre Acceso a la Justicia".
- Tribunal Europeo de Derechos Humanos. (2018). "Recomendaciones para la Redacción de Sentencias Comprensibles".
- Centro de Estudios Jurídicos y Sociales. (2021). "Justicia y Comunicación: Hacia un Lenguaje Claro".
- Ministerio de Justicia de España. (2022). "Guía para la Redacción de Sentencias en Lenguaje Claro".
- Suprema Corte de Justicia de la Nación (México). (2021). "Manual de Buenas Prácticas para la Redacción de Sentencias Accesibles".
- Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (México). (2015). "Manual Para La Elaboración de Sentencias".
- Revista virtual Abogacia.com "La importancia de elaborar sentencias en formato de "lectura ciudadana""

M

narillo